

## Déclaration de confidentialité

Marriott et The Ritz-Carlton mettent un point d'honneur à offrir un service d'excellence à tous leurs clients et aux visiteurs de leurs sites Web, y compris en respectant vos préoccupations concernant votre confidentialité. Nous savons bien que vous pouvez vous poser des questions sur la façon dont ces sites Web recueillent et utilisent les informations que vous nous fournissez. Nous avons préparé la présente déclaration afin de vous informer des principes de confidentialité qui régissent ce site Web, y compris Marriott.com, Ritz-Carlton et les autres sites Marriott compris au sein de Marriott.com et dont la liste est établie dans la présente déclaration de confidentialité (ci-après dénommée « Déclaration »).

La présente Déclaration contient de nombreux détails d'ordre général et technique concernant les étapes que nous suivons pour respecter vos préoccupations quant à votre confidentialité. Nous avons organisé cette Déclaration selon les principaux domaines et processus afin que vous puissiez rapidement avoir accès aux informations qui vous intéressent le plus.

Pour Marriott et The Ritz-Carlton, il est primordial de répondre à vos besoins et vos attentes, et cette philosophie est à la base de tout ce que nous faisons, y compris la protection de votre vie privée.

Si, après avoir lu la présente Déclaration, vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre confidentialité, nous vous invitons à envoyer un courrier électronique à l'adresse [privacy@marriott.com](mailto:privacy@marriott.com) ou [privacy@ritzcarlton](mailto:privacy@ritzcarlton.com) ou à envoyer une lettre à l'adresse suivante :

Marriott International, Inc.  
Attn: Information Protection and Privacy Dept. 52/995.63  
10400 Fernwood Road  
Bethesda, MD 20817  
États-Unis d'Amérique

The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.  
Attn: Information Protection & Privacy  
4445 Willard Avenue, Suite 800  
Chevy Chase, Maryland 20815  
États-Unis d'Amérique

La présente Déclaration a été mise à jour le **3 décembre 2010**, afin de décrire la nouvelle fonctionnalité Cliquez pour discuter, inclure la fonctionnalité améliorée de mémorisation des identifiants pour les appareils mobiles connectés à Internet, décrire les nouvelles applications pour BlackBerry et iPhone et modifier le numéro du service à contacter dans la rubrique des coordonnées. Nous sommes susceptibles d'effectuer d'autres modifications à l'avenir. Toutes les modifications seront mises en évidence dans cette section afin que vous ayez toujours connaissance de nos pratiques en termes d'informations que nous recueillons et de la façon dont nous pouvons utiliser ces informations et les divulguer à des tiers.

## **Navigation**

Le présent site Web ne recueille pas d'informations permettant de vous identifier lorsque vous y naviguez et lancez une requête pour des pages depuis nos serveurs, à moins que vous ne nous les fournissiez volontairement et en toute connaissance de cause. Cela signifie que nous ne connaissons pas votre nom, votre adresse électronique ou toute autre information permettant de vous identifier si vous naviguez sur le présent site Web, sauf dans les cas suivants :

- vous accédez au site Web depuis un lien contenu dans un courrier électronique envoyé par nos soins ;
- vous êtes membre du programme Marriott ou Ritz-Carlton Rewards, ou vous avez créé un profil et vous vous connectez à votre compte ou vous choisissez que vos identifiants soient mémorisés grâce à un cookie, y compris sur votre appareil mobile connecté à Internet.

Dans ces cas, nous connaissons votre identité du fait des informations que vous nous avez auparavant fournies. Lorsque vous lancez une requête pour une page depuis notre site Web, nos serveurs consignent les informations fournies dans l'en-tête de requête HTTP, y compris l'adresse IP, l'heure de la requête, l'URL de votre requête et d'autres informations fournies dans l'en-tête HTTP. Nous recueillons les informations de l'en-tête de requête HTTP afin que nos sites Web fonctionnent correctement et vous offrent toutes les fonctionnalités que vous pouvez voir actuellement. Nous utilisons également ces informations pour personnaliser le contenu qui vous est présenté, pour mieux comprendre la façon dont les visiteurs utilisent notre site Web et comment nous pouvons l'améliorer ainsi que son contenu et ses fonctionnalités pour mieux répondre à vos besoins.

## **Les informations que nous recueillons et comment nous les utilisons**

Lorsque nous avons besoin de recueillir auprès de vous des informations permettant de vous identifier afin de vous fournir certains services, nous vous demandons de nous fournir de votre plein gré les informations dont nous avons besoin. Par exemple, si vous souhaitez effectuer une réservation auprès de l'un de nos hôtels, nous vous demanderons des informations telles que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre adresse électronique, votre numéro de carte de crédit, votre numéro Marriott ou Ritz-Carlton Rewards (le cas échéant) et votre préférence de chambre afin de traiter votre réservation. Nous utiliserons votre adresse électronique pour vous envoyer une confirmation et, si nécessaire, nous pouvons utiliser les autres informations fournies pour vous contacter si nous avons besoin d'aide pour traiter la réservation. Nous utiliserons également votre adresse électronique pour :

- vous envoyer un message avant votre arrivée récapitulant les détails de votre confirmation et indiquant d'autres renseignements concernant la région et l'hôtel ;
- vous informer des offres spéciales et promotions tel que le décrit la section concernant les courriers électroniques de la présente Déclaration de confidentialité ; ainsi que
- vous envoyer de temps à autre des enquêtes de satisfaction ou des études de marché.

Vous pouvez choisir à tout moment de ne plus recevoir de courriers électroniques commerciaux. Vous pouvez également choisir de ne plus recevoir d'enquêtes à des fins d'études de marché de la part de Marriott. Le même type d'informations serait nécessaire pour valider un achat de chèque-cadeau, s'inscrire à une promotion Marriott ou Ritz-Carlton Rewards, participer à un tirage au sort ou à un jeu en ligne, devenir membre du programme Marriott/Ritz-Carlton Rewards ou utiliser des points Marriott ou Ritz-Carlton Rewards. De temps à autre, nous faisons appel à des tiers pour nous fournir des coordonnées supplémentaires vous concernant en leur communiquant les informations que vous nous avez fournies directement. Par exemple, si nous connaissons votre nom et votre adresse postale, nous pouvons faire appel à un tiers pour qu'il nous fournisse votre adresse électronique. Nous utiliserions alors ces informations à des fins d'analyses de marché et à des fins commerciales.

## **Confidentialité relative aux enfants**

Le présent site Web n'est pas destiné aux enfants et nous ne sollicitons ni ne recueillons d'informations personnelles auprès des enfants en connaissance de cause. Il est vrai néanmoins que nous présentons des informations concernant le programme Marriott Kids sur le présent site pour renseigner les adultes intéressés par les activités que proposent nos établissements pour les enfants.

## **Réservations**

Les informations permettant de vous identifier que vous nous fournissez pour effectuer une réservation sont mises à la disposition de l'hôtel concerné afin qu'il soit en mesure d'honorer votre demande de réservation. Après avoir effectué une réservation ou après avoir séjourné dans un hôtel Marriott ou The Ritz-Carlton et à moins que vous ne nous signifiez le contraire, les informations que vous nous fournissez seront utilisées par nos soins pour la commercialisation des hôtels Marriott et The Ritz-Carlton et d'autres produits Marriott. Marriott et The Ritz-Carlton se réservent le droit d'utiliser les services de sociétés de services postaux tierces dans le seul objectif d'expédier des documents par voie postale.

## **Cliquez pour discuter**

Afin de vous aider à accéder plus rapidement aux informations que vous souhaitez consulter sur ce site Web, nous utilisons un logiciel tiers pour initier ou proposer proactivement une discussion en ligne si vous rencontrez des difficultés à naviguer sur le site Web, si nous pensons que vous pourriez avoir besoin d'aide pour accéder plus rapidement au contenu souhaité ou pour vous fournir d'autres informations ou offres correspondant à votre recherche. Il vous appartient de choisir d'utiliser la fonctionnalité de discussion en ligne ou de fermer la fenêtre de cette discussion. Si vous choisissez d'utiliser la fonctionnalité de discussion en ligne, la personne qui discutera avec vous pourra accéder à vos informations relatives au programme Rewards Marriott ou Ritz-Carlton et à l'historique de vos séjours et de vos discussions, le cas échéant. Toutes les informations que vous saisissez via la discussion en ligne peuvent être associées à votre adresse électronique et seront stockées dans nos systèmes avec les autres informations que vous nous avez fournies et les détails de vos transactions.

## **Accès à Marriott.com depuis un appareil mobile avec connexion Internet**

Cette section s'applique uniquement au site Web Marriott.com pour le moment.

Vous pouvez accéder à Marriott.com depuis un appareil mobile connecté à Internet afin de trouver un hôtel (y compris en cliquant pour appeler l'hôtel) ou afin de consulter ou d'annuler une réservation. En outre, vous pouvez télécharger une application sur votre BlackBerry ou iPhone afin de bénéficier de fonctionnalités supplémentaires comme décrites ci-après. Si vous souhaitez consulter ou annuler une réservation, vous devez saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe associés à votre compte Rewards ou votre numéro de confirmation Marriott et votre nom. Aucune autre information permettant de vous identifier ne sera demandée. En outre, vous pouvez effectuer une réservation depuis un appareil connecté à Internet. Lorsque vous effectuez une réservation, vous devez fournir certaines informations permettant de vous identifier, notamment votre nom, votre adresse électronique et les coordonnées de votre carte de crédit. Vous pouvez également devenir membre du programme Rewards depuis un appareil connecté à Internet. Lorsque vous adhérez à Marriott Rewards, vous devez fournir certaines informations permettant de vous identifier, notamment votre nom, votre adresse électronique et vos préférences concernant les gains de points.

Si vous avez téléchargé l'application sur votre appareil, par exemple votre BlackBerry ou votre iPhone, vous pouvez profiter de cette fonctionnalité pour trouver un hôtel près de chez vous grâce à la technologie GPS (Global Positioning System). Aucune information permettant de vous identifier n'est stockée pour vous offrir ce service. En outre, ces applications vous permettent de choisir l'identification en une touche si vous souhaitez que votre numéro Rewards et votre mot de passe soient mémorisés afin de ne pas avoir à les saisir chaque fois que vous utilisez ces appareils pour accéder à Marriott.com. Ces fonctionnalités ne sont disponibles que depuis l'application téléchargée sur BlackBerry et iPhone.

## Mise à jour des informations de votre compte Marriott ou Ritz-Carlton Rewards

Vous pouvez consulter, vérifier, mettre à jour ou désactiver vos informations Rewards Marriott/Ritz-Carlton en ligne. Si vous désactivez votre compte, toutes les informations qui n'étaient pas requises jusqu'alors et stockées du fait de l'adhésion seront supprimées.

Veillez noter que Marriott ou The Ritz-Carlton ne vous enverront jamais de courrier électronique pour vous demander votre mot de passe, votre numéro de carte de crédit ou votre numéro de sécurité sociale. Si vous recevez un courrier électronique qui semble provenir de Marriott, mais vous demande votre numéro de carte de crédit ou numéro de sécurité sociale, il s'agit d'un courrier électronique frauduleux ou d'« hameçonnage ». Nous vous recommandons de suivre les instructions suivantes :

- Transférez ce courrier électronique à la Federal Trade Commission à l'adresse [spam@uce.gov](mailto:spam@uce.gov) pour le signaler. La FTC utilise les spams stockés dans cette base de données pour poursuivre en justice les personnes qui envoient des courriers électroniques trompeurs.
- Supprimez ce courrier électronique.

Si vous pensez que les « hameçonneurs » ont eu accès à vos informations personnelles ou à vos coordonnées bancaires, nous vous conseillons également de suivre la procédure suivante :

- Modifiez votre mot de passe.
- Contactez les services [d'évaluation du crédit](#) et joignez une alerte à la fraude à votre rapport de solvabilité. Nous vous alertons sur le fait que l'auteur de ces actes peut tenter d'utiliser vos informations pour établir des comptes ou obtenir un crédit auprès d'autres entreprises en leur nom.

## Communications provenant des programmes Marriott/Ritz-Carlton Rewards et utilisation des informations des membres

La divulgation d'informations pertinentes est cruciale pour gérer le programme Rewards Marriott/Ritz-Carlton et vous permettre de profiter au mieux des avantages de votre adhésion. Nous divulguons les informations relatives aux membres uniquement :

aux sociétés du groupe Marriott, à la ou aux personne(s) autorisée(s) par vous ; aux franchisés Marriott, aux entreprises de couponnage, aux fournisseurs de services de marketing direct par courrier électronique et aux sociétés de services postaux qui traitent le courrier pour de telles entités ; et aux sociétés de marketing qui fournissent des services aux sociétés du groupe Marriott et aux franchisés Marriott ; dans chacun de ces cas pour les raisons suivantes :

1. afin de mieux traiter votre compte et vos préférences en vous tenant informé de l'état et des transactions de votre compte via des relevés papier ou électroniques ;
2. pour évaluer vos opportunités de bénéficier d'avantages ;
3. pour recueillir et traiter les frais que vous avez contractés dans nos établissements ;
4. pour vous offrir des produits et services supplémentaires ;
5. pour envoyer périodiquement des enquêtes de satisfaction ou des études de marché ;
6. pour vous offrir des produits ou services proposés par des entreprises de confiance avec lesquelles Marriott entretient un partenariat stratégique car nous pensons que leurs offres sont susceptibles de vous intéresser ;
7. pour promouvoir la carte Visa à double enseigne Chase/Marriott Rewards. En fonction de vos choix concernant la façon dont vous souhaitez gagner des points (par exemple, avec les programmes de fidélité des compagnies aériennes ou d'autres sociétés participantes), nous avons besoin de transmettre certaines informations sur vos transactions à ces sociétés afin que vos points et vos transactions soient correctement enregistrés.

Lorsque vous choisissez de devenir membre du programme Marriott Rewards, vous devez avoir consenti à recevoir tous les types d'informations décrits ci-avant. Cependant, vous aurez la possibilité de définir et de modifier vos préférences concernant les courriers.

### **Création d'un mot de passe en ligne pour votre compte Marriott/Ritz-Carlton Rewards**

Si vous le souhaitez, vous pouvez créer un mot de passe pour votre compte Marriott Rewards ou Ritz-Carlton Rewards afin de consulter vos informations et de gérer votre compte en ligne. Vous devrez alors fournir votre nom, votre adresse électronique, votre numéro de compte, le nom d'utilisateur souhaité, le mot de passe souhaité et un élément de rappel en cas d'oubli de votre mot de passe. Une fois que vous posséderez un compte Marriott/Ritz-Carlton Rewards en ligne, vous pourrez consulter, corriger ou supprimer des informations en ligne. Si vous n'avez pas accès à votre compte en ligne, veuillez en informer par écrit le centre de service à la clientèle [Marriott Rewards](#) ou [Ritz-Carlton](#) le plus proche afin de consulter, corriger ou supprimer des informations associées à votre adhésion (ce service peut faire l'objet de frais si la loi l'autorise) ou pour indiquer vos préférences concernant les communications.

### **Carte Visa Rewards/Chase Card Services**

Réservée aux membres Marriott Rewards :

La carte visa Rewards/Chase Card Services vous donne la possibilité de gagner des points Marriott Rewards plus rapidement. Si vous choisissez de demander une carte Visa Rewards/Chase Card, vous serez redirigé depuis ce site Web vers le site Web de Chase Card Services (filiale de JP Morgan Chase) et vous devrez saisir certaines informations permettant de vous identifier dans le cadre du processus de demande de crédit. Vous pouvez vous référer à la déclaration de confidentialité publiée sur le site Web de Chase Card Services afin de comprendre comment les informations que vous fournissez seront utilisées. Chase Card Services est l'émetteur de la carte de crédit et toutes les conditions générales régissant la détention d'une carte sont imposées par Chase Card Services.

### **Sécurisation de la transmission et du stockage d'informations**

Nous traitons les informations que vous nous fournissez comme des informations confidentielles ; par conséquent, celles-ci sont soumises aux procédures et politiques de sécurité de notre société concernant la protection et l'utilisation des informations confidentielles. Lorsque nous vous demandons les coordonnées de votre carte de crédit, ces dernières sont transférées via une ligne SSL (Secured Sockets Layer), à condition que vous utilisiez un navigateur compatible SSL tel que Microsoft Internet Explorer ou Mozilla Firefox. Nous utilisons également SSL sur les autres pages sur lesquelles vous êtes susceptible de saisir des informations permettant de vous identifier. Cela vous garantit que vos informations sont cryptées lorsqu'elles circulent sur Internet. Ce mode sécurisé est activé avant que de telles informations soient transmises depuis votre ordinateur ou appareil connecté à Internet. Vous saurez que vous êtes en mode sécurisé lorsque l'icône représentant un cadenas ou une clé située au bas à droite ou à gauche de l'écran de l'ordinateur apparaît en position verrouillée. En outre, lorsque vous accédez à un serveur sécurisé, les premiers caractères de l'adresse du site, qui étaient « http », deviennent « https ».

Une fois que les informations auront été reçues par Marriott/Ritz-Carlton, elles seront stockées sur un serveur sécurisé protégé par des pare-feu conçus pour bloquer tout accès non autorisé extérieur à Marriott. Étant donné que les lois applicables aux informations personnelles varient d'un pays à l'autre, nos hôtels ou autres établissements peuvent mettre en place des mesures supplémentaires variant en fonction des dispositions légales applicables. Les informations recueillies sur les sites Web couvertes par la présente Déclaration de confidentialité sont généralement traitées et stockées aux États-Unis.

## Services associés aux voyages

Afin de mettre à votre disposition une source unique pour acheter des formules comprenant d'autres services associés aux voyages, par exemple des billets d'avion ou des locations de voiture, nous avons conclu des accords avec des sociétés de voyages tierces de confiance triées sur le volet qui regroupent des informations d'inventaire provenant de fournisseurs tels que des compagnies aériennes et des agences de location de voitures. Si vous désirez acheter une formule offerte via Marriott.com ou Ritzcarlton.com, vous serez dirigé vers un site Web Marriott/Ritz-Carlton hébergé par la société de voyages. Si vous choisissez d'acheter une formule, il est nécessaire que vous fournissiez des informations permettant de vous identifier afin de réaliser l'achat. Ces informations seront alors fournies aux fournisseurs (par exemple, les compagnies aériennes) afin que la demande soit traitée. Nous avons conclu des accords avec ces sociétés de voyages tierces tout en exigeant qu'elles sécurisent les informations permettant de vous identifier et qu'elles ne les utilisent que dans le but d'exécuter les transactions que vous avez demandées. Les fournisseurs se sont également engagés à se soumettre aux mêmes conditions de sécurité et de confidentialité. Cependant, vous devez avoir conscience que toutes les informations permettant de vous identifier que vous avez fournies par le passé ou fournirez à l'avenir directement à un fournisseur, de quelque manière que ce soit, sont soumises aux pratiques et déclarations de confidentialité desdits fournisseurs, quant auxquelles Marriott décline toute responsabilité.

## Divulgarion des informations à des tiers

Outre le partage d'informations obligatoire ou nécessaire pour les services associés aux voyages tel que nous l'avons exposé ci-avant, Marriott et The Ritz-Carlton utilisent également les services de tiers, tels que des spécialistes des études de marché, des entreprises de couponnage, des fournisseurs de services de marketing direct par courrier électronique et des sociétés de services postaux qui traitent le courrier pour les sociétés du groupe Marriott, les personnes autorisées par vous et les franchisés Marriott ainsi que les entités et sociétés de marketing qui fournissent ces services aux sociétés du groupe Marriott et aux franchisés Marriott. Ces parties ont signé des accords qui leur interdisent d'utiliser les informations permettant de vous identifier à toute autre fin que celle indiquée par Marriott. Nous fournissons des informations ne permettant pas de vous identifier à certains fournisseurs de services pour leur propre utilisation, sous une forme agrégée, dans le but de leur permettre d'exécuter leurs obligations contractuelles à notre égard. Sauf dans les cas décrits dans le présent paragraphe et les sections ci-avant intitulées « Communications provenant de Marriott Rewards et utilisation des informations des membres » et « Services associés aux voyages », nous ne permettons pas la vente ou le transfert d'informations permettant de vous identifier à des entités extérieures aux sociétés et hôtels du groupe Marriott et à nos fournisseurs de services tiers en vue d'une utilisation extérieure à Marriott sans votre approbation.

## [Consultez notre liste de fournisseurs tiers](#)

## Cookies

Notre site Web utilise la technologie des « cookies ». Les « cookies » sont des chaînes de texte cryptées qu'un site Web stocke sur l'ordinateur d'un utilisateur. Notre site Web nécessite l'utilisation d'un cookie durant toute la procédure de réservation en ligne. Sans les cookies, nous ne sommes pas en mesure de conserver et associer entre elles les informations que vous saisissez sur plusieurs pages. Par exemple, à moins que Marriott.com et Ritzcarlton.com puissent mémoriser les dates que vous avez utilisées pour votre recherche d'hôtel, nous ne serons pas en mesure de vérifier la disponibilité des chambres. Les cookies nous permettent également de personnaliser notre site Web et nos offres en fonction de vos besoins et de vous proposer une meilleure navigation en ligne sur Marriott.com et Ritzcarlton.com. En outre, les cookies sont utilisés pour :

- Permettre aux utilisateurs enregistrés de s'identifier sans avoir à saisir leur adresse électronique ou leur numéro Marriott/Ritz-Carlton Rewards à chaque fois ;
- Mesurer l'utilisation qui est faite de plusieurs pages sur notre site Web afin de nous aider à rendre nos informations plus en adéquation avec vos besoins et plus facilement accessibles pour vous ; et
- Offrir des fonctionnalités telles que les réservations en ligne, les transactions Marriott/Ritz-Carlton Rewards et d'autres fonctionnalités que nous pensons susceptibles de vous intéresser et de vous être utiles.

Les types de cookies que nous utilisons sont appelés cookies « de session » et cookies « permanents ». Les cookies de session sont temporaires et sont automatiquement supprimés lorsque vous fermez votre navigateur Internet. Les cookies permanents demeurent sur le disque dur de votre ordinateur jusqu'à ce que vous les supprimiez ou qu'ils soient supprimés en expirant. Nous n'utilisons pas les cookies pour trouver des informations permettant de vous identifier autres que celles que vous nous avez volontairement fournies lors de vos transactions avec Marriott ou The Ritz-Carlton. Les cookies ne corrompent ni n'endommagent votre ordinateur, vos programmes ou vos fichiers informatiques.

Nous utilisons une technologie publicitaire tierce afin de vous proposer des annonces publicitaires lorsque vous vous rendez sur notre site Web et sur les sites sur lesquels nous faisons de la publicité. Cette technologie utilise des informations concernant vos visites sur ce site Web et sur les sites sur lesquels nous faisons de la publicité (qui ne comprennent pas votre nom, votre adresse ou d'autres informations permettant de vous identifier) afin de vous proposer nos annonces publicitaires. Afin que nous puissions vous proposer nos annonces publicitaires, un cookie permanent tiers unique peut être placé ou reconnu sur votre navigateur. En outre, nous utilisons des pixels invisibles (voir la description ci-après), fournis par nos fournisseurs de serveurs publicitaires, afin de nous aider à gérer nos annonces publicitaires en ligne. Ces pixels invisibles permettent à notre serveur publicitaire de reconnaître un cookie de navigateur lorsque le navigateur visite ce site et d'apprendre quels bandeaux publicitaires amènent les utilisateurs sur notre site Web et si une réservation est effectuée sur Marriott.com. Les informations que nos fournisseurs de serveurs publicitaires et nous-mêmes recueillons via cette technologie ne permettent pas de vous identifier.

Vous pouvez paramétrer votre navigateur afin qu'il bloque les cookies (consultez les instructions de votre navigateur pour savoir comment procéder), mais cela affectera votre capacité à réaliser certaines transactions, utiliser certaines fonctionnalités et accéder à certains contenus sur notre site Web.

### **Pixels invisibles**

Marriott, The Ritz-Carlton et ses fournisseurs de services tiers utilisent des pixels invisibles (également appelés « pixels espions », « GIF invisibles » etc.). Les pixels invisibles ne sont pas visibles par l'utilisateur du site Web et il s'agit de quelques lignes de code informatique délivrées avec la page Web. Les pixels invisibles ne sont pas utilisés pour trouver des informations permettant de vous identifier autres que celles que vous nous avez volontairement fournies lors de vos transactions avec Marriott ou The Ritz-Carlton. Marriott, The Ritz-Carlton et notre fournisseur de services de marketing direct par courrier électronique utilisent des pixels invisibles pour :

- Suivre la réactivité des clients aux annonces publicitaires et au contenu du site Web de Marriott et The Ritz-Carlton ;
- Déterminer votre capacité à recevoir des courriers électroniques HTML. Notre fournisseur de services de marketing direct par courrier électronique utilise un pixel invisible, qu'il appelle « détecteur codé », dans tous les messages HTML envoyés en notre nom. Ce détecteur s'active lorsque le courrier électronique est ouvert et marque alors l'adresse électronique de l'utilisateur comme étant capable de recevoir des messages électroniques HTML. Cette capacité permet à notre fournisseur de services d'envoyer les courriers électroniques dans un format que vous pouvez lire. Le détecteur ne recueille ni n'utilise d'autres informations. Si vous ne pouvez pas recevoir de messages HTML, vous ne recevrez pas de détecteur fonctionnel ;
- Savoir combien d'utilisateurs ouvrent un courrier électronique et permettre à notre fournisseur de services de compiler des statistiques agrégées concernant une campagne par courrier électronique pour nous ; et
- Nous permettre de mieux cibler les annonces publicitaires interactives, d'améliorer l'assistance clients et la facilité d'utilisation du site et proposer des offres et promotions susceptibles de vous intéresser.

## **Courriers électroniques concernant les offres spéciales et promotions et comment s'y désabonner**

Notre intention est de ne vous envoyer que des communications électroniques qui vous seront utiles et que vous souhaitez recevoir. Si vous devenez membre des programmes Rewards Marriott et Ritz-Carlton, effectuez une réservation ou demandez une copie de votre note d'hôtel par courrier électronique et que vous nous fournissez votre adresse électronique, nous vous contacterons périodiquement par courrier électronique et vous proposerons des informations concernant des offres spéciales et promotions susceptibles de vous intéresser. Ces communications concerneront les offres de Marriott et/ou The Ritz-Carlton qui peuvent également inclure les promotions de tiers de confiance triés sur le volet avec lesquels Marriott et/ou The Ritz-Carlton entretiennent une relation commerciale stratégique car ils offrent des produits ou services que nous pensons susceptibles de vous intéresser. Nous faisons en général appel à des fournisseurs de services de marketing direct par courrier électronique pour vous envoyer des courriers électroniques. Ces fournisseurs de services ont signé des accords qui leur interdisent d'utiliser votre adresse électronique à toute autre fin que l'envoi de courriers électroniques relatifs à Marriott ou The Ritz-Carlton.

Nous vous donnons la possibilité de définir et modifier en ligne à tout moment vos préférences concernant les communications, y compris de vous désabonner de toutes les communications commerciales. Nous gérons deux programmes d'envoi de courriers électroniques. Pour vous désabonner des programmes de Marriott Rewards et The Ritz-Carlton Rewards, rendez-vous ici pour [se désabonner](#). Pour vous désabonner des courriers électroniques promotionnels provenant de The Ritz-Carlton, [désabonnez-vous ici](#). En outre, chaque fois que vous recevrez un courrier électronique, nous vous proposerons la possibilité de choisir de ne plus recevoir de courriers électroniques en suivant les instructions indiquées dans le courrier électronique. Vous pouvez également choisir en ligne de ne plus recevoir de courriers électroniques de Marriott Rewards et The Ritz-Carlton Rewards en mettant à jour votre compte du Programme de récompense Rewards ou en envoyant une lettre à l'adresse suivante : Internet Customer Care - Unsubscribe, 1818 North 90 Street, Omaha, Nebraska 68114-1315 États-Unis. Un délai de dix jours ouvrés est nécessaire pour le traitement de la demande de désabonnement.

### **eFolio**

Si vous choisissez de participer au programme eFolio (ci-après dénommé « Programme »), vous recevrez par courrier électronique vos notes d'hôtel (ci-après dénommées « eFolio »). Les notes d'hôtel eFolio vous seront envoyées par Internet de façon non sécurisée (non cryptée) et pourraient être interceptées par des tiers.

Si vous êtes employé dans une société qui participe au Programme eFolio de Marriott et que vous adhérez au programme puis utilisez la carte de crédit d'entreprise qui vous a été remise par votre employeur pour régler vos dépenses hôtelières (la note d'hôtel) dans un établissement Marriott situé aux États-Unis, au Canada, au Mexique, à Porto Rico ou à Aruba, un extrait de votre note d'hôtel détaillant les biens et services qui vous ont été fournis pendant votre séjour à l'hôtel (en tant que voyageur en individuel ou en groupe, ou à l'occasion d'une réunion ou d'un événement) sera transféré par voie électronique à la société émettrice de la carte de crédit ou à ses agents qui, à leur tour, transféreront cet extrait à votre employeur afin de faciliter le traitement et le suivi des dépenses de voyage de ses employés.

De plus, veuillez noter que votre numéro Marriott/Ritz-Carlton Rewards, que vous avez indiqué sur votre réservation, sert d'identifiant pour la note d'hôtel eFolio, entraînant la transmission de votre note d'hôtel vers l'adresse électronique que vous avez fournie. Si votre numéro Marriott ou Ritz-Carlton Rewards s'applique à la réservation d'une chambre pour une autre personne ou si vous effectuez une réservation pour une autre personne et fournissez votre adresse électronique pour cette réservation, la note d'hôtel de cette personne sera également transmise vers votre adresse électronique. Il est de votre responsabilité d'informer cette personne que sa facture vous sera envoyée par courrier électronique si votre numéro Marriott ou Ritz-Carlton Rewards ou votre adresse électronique figure sur sa réservation, à moins que cette personne ne règle cela avec le personnel de la réception pendant son séjour.

## **Événements et réunions**

Si vous souhaitez soumettre une demande de devis en ligne ou commander un exemplaire gratuit de notre brochure pour les organisateurs de réunions, vous devrez fournir certaines informations permettant de vous identifier. Toutes les informations permettant de vous identifier que vous fournissez, comme votre nom, votre adresse postale, votre adresse électronique et votre numéro de téléphone, sont transmises à Marriott sous la forme d'un courrier électronique via Internet et ne sont pas cryptées. Les informations permettant de vous identifier que vous nous fournissez seront traitées comme des informations confidentielles et sont soumises aux procédures et politiques de sécurité de notre société concernant la protection et l'utilisation des informations confidentielles. Marriott n'utilisera ces informations à aucune autre fin.

## **Propriété de vacances**

Si vous vous connectez au site Marriott Vacation Club, veuillez noter qu'une déclaration de confidentialité distincte régit l'utilisation de ce site(<http://www.marriottvacationclub.com/index.shtml>). Toutefois, la même philosophie de Marriott concernant la vie privée s'applique.

## **Biens immobiliers The Ritz-Carlton**

La société The Ritz-Carlton est heureuse de vous présenter des résidences de luxe dans diverses destinations. En outre, nous proposons également des participations de propriété fractionnée dans plusieurs centres de villégiature. Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant ces offres, vous devrez fournir certaines informations permettant de vous identifier, telles que votre nom et votre numéro de téléphone, afin que nous puissions vous contacter et vous fournir les informations demandées. Si vous décidez d'acheter une résidence ou une participation de propriété fractionnée, nous vous fournirons un document spécifique sur la divulgation des informations permettant de vous identifier nécessaires afin d'exécuter la transaction et sur l'utilisation et la protection de ces informations.

## **Tirages au sort et jeux en ligne**

De temps à autre, nous mettons en place des loteries et jeux en ligne qui permettent aux gagnants de remporter des prix. Chaque loterie ou jeu en ligne est régi par ses propres conditions générales. Certains jeux en ligne et loteries nécessitent que vous choisissiez de participer tandis que d'autres entraînent votre participation automatiquement si certaines conditions décrites dans leurs conditions générales sont remplies (par exemple, si vous effectuez une réservation avec une certaine carte de crédit). Vous serez informé avant l'exécution de la transaction quant à votre participation automatique à la loterie. Dans le cadre de la participation à une loterie ou à un jeu en ligne, certaines informations permettant de vous identifier, comme votre nom et votre adresse électronique, seront obligatoires. Nous nous réservons le droit d'utiliser ces informations pour vous envoyer à l'avenir des communications concernant des offres spéciales et promotions. Comme l'expose la section concernant les courriers électroniques de la présente Déclaration de confidentialité, chaque fois que vous recevrez un courrier électronique commercial, vous aurez la possibilité de choisir de ne plus recevoir de courriers électroniques commerciaux à l'avenir en suivant les instructions indiquées dans le courrier électronique.

## **Offres d'emploi Marriott**

Cette section s'applique au site Web Marriott.com.

Marriott utilise des bases de données et outils privés hébergés par des tiers sur leurs sites Web pour recueillir des informations auprès des individus qui souhaitent soumettre leur candidature pour un emploi. Les informations que vous fournissez via ces services privés ne peuvent être consultées que par Marriott et sont considérées comme des informations confidentielles.

Marriott n'utilisera pas les informations que vous fournissez à d'autres fins que celles de vous permettre d'effectuer des recherches automatiques d'emplois ou de déterminer votre qualification pour de potentiels emplois au sein de Marriott. Les fournisseurs de services tiers ont l'interdiction d'utiliser les informations que vous fournissez à d'autres fins que celle de les recueillir pour notre compte.

## **Communications avec les investisseurs**

Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser ce site Web pour vous abonner à des communications électroniques telles que des avis concernant des événements à venir. Toutes les informations permettant de vous identifier que vous fournissez, comme votre adresse postale, sont transmises au service de relations investisseurs de Marriott sous la forme d'un courrier électronique via Internet et ne sont pas cryptées. Les informations permettant de vous identifier que vous nous fournissez seront traitées comme des informations confidentielles et sont soumises aux procédures et politiques de sécurité de notre société concernant la protection et l'utilisation des informations confidentielles. Marriott n'utilisera ces informations à aucune autre fin.

## **Autres sites**

Marriott est uniquement responsable de la déclaration de confidentialité et du contenu du présent site Web. Nous déclinons toute responsabilité quant au recueil et aux pratiques d'utilisation des données, aux déclarations de confidentialité et à l'utilisation de cookies sur les sites Web extérieurs à Marriott depuis lesquels vous avez accédé au présent site Web et auxquels vous pouvez accéder depuis le présent site Web.

## **Questions d'ordre juridique**

Ce site Web est basé aux États-Unis et est soumis à la législation des États-Unis et de l'État du Maryland. Marriott et The Ritz-Carlton divulgueront des informations personnelles vous appartenant, sans votre permission, lorsque la loi l'exige ou si Marriott et The Ritz-Carlton estiment, de bonne foi, qu'il est nécessaire de prendre une telle mesure pour enquêter ou se protéger contre des activités dommageables pour les clients de Marriott et/ou The Ritz-Carlton, leurs visiteurs, employés ou biens (y compris le présent site) ou pour autrui. Comme exposé précédemment, les lois relatives aux informations permettant de vous identifier varient d'un pays à un autre.

Si vous êtes un client résidant dans l'État de Californie, vous avez le droit de demander à Marriott une liste des tiers auxquels nous avons communiqué des informations permettant de vous identifier à leurs propres fins de marketing direct au cours de l'année civile précédente. Bien que Marriott et The Ritz-Carlton ne partagent pas d'informations permettant de vous identifier avec des tiers extérieurs à leurs propres fins de marketing direct, nombre de nos hôtels, qui sont détenus et exploités indépendamment par des franchisés de Marriott, sont autorisés à utiliser les informations personnelles qu'ils reçoivent de Marriott pour le marketing des hôtels qu'ils franchisent. Si vous souhaitez demander des informations concernant les franchisés qui ont obtenu des informations permettant de vous identifier au cours de l'année civile précédente, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse [privacy@marriott.com](mailto:privacy@marriott.com) ou une lettre adressée à : Marriott International, Inc., 10400 Fernwood Road, Dept. 52/995.63, Bethesda, MD 20817, États-Unis.

## **Autres sites Marriott au sein du site Marriott.com**

De nombreux autres sites Web Marriott sont compris dans le site Marriott.com ; vous pouvez y accéder depuis des liens sur Marriott.com ou via des adresses URL distinctes. Il s'agit des sites Web suivants : marriottrewards.com, jwmarriotthotels.com, fairfieldinn.com, marriotthotels.com, renaissancehotels.com, residenceinn.com, springhillsuites.com, townepace.com, townepacesuites.com, conferencecenters.com, courtyard.com, marriottfoundation.org, careers.marriott.com, marriottnewsroom.com, marriott.com/investor, executiveresidences.com, editionhotels.com, autographhotelcollection.com et ritzcarlton.com.